Isa

Chapter 36

Javanese Interlinear

Reference: Javanese Bible (SABDA)

סַנְחֵרִ֤יב	עָלָ֞ה	חִזְקִיָּ֫הוּ	לַמֶּ֣לֶךְ	שָׁנָ֜ה	עֶשְׂרֵ֨ה	בְּאַרְבַּע֩	וַיְהִ֡י	1
Sanherib	minggah	Hizkia	Raja	kangge	kaping–sekawan–welas	ing–taun	lan–dados	
H5576	H5927	H2396	H4428	H8141	H6240	H0702	H1961	

וַֽיִּתְפְּשֵֽׂם׃	הַבְּצֻר֖וֹת	יְהוּדָ֛ה	עָרֵ֧י	כָּל־	עַ֣ל	אַשּׁ֗וּר	מֶֽלֶךְ־
lan–ngrebut–piyambakipun–sadaya	kang–kukuh	Yehuda	kitha-kitha	sadaya	ing	Asyur	raja
H8610	H1219	H3063		H3605		H0804	H4428

> Ing taun kang kaping patbelas ing jamane Sang Prabu Hizkia, Sang Prabu Sanherib, ratu ing nagara Asyur rawuh lan nempuh kutha-kuthane beteng nagara Yehuda, kang banjur padha kena karebat.

יְרוּשָׁלַ֔מָה	מִלָּכִ֨ישׁ	שָׁקֵ֠ה	רַב־	אֶת־	אַשּׁ֣וּר	מֶֽלֶךְ־	וַיִּשְׁלַ֣ח	2
Raja	dhateng	dhateng–Yerusalem	saking–Lakhis	Rabsakè	Asyur	raja	lan–ngutus	
H3389	H3923	H7262	H7262	H0853	H0804	H4428	H7971	

הָעֶלְיוֹנָ֔ה	הַבְּרֵכָ֣ה	בִּתְעָלַת֙	וַֽיַּעֲמֹ֗ד	כָּבֵ֑ד	בְּחֵ֣יל	חִזְקִיָּ֖הוּ	הַמֶּ֥לֶךְ	אֶל־
nginggil	blumbang	saluran–banyu	ing	lan–jumeneng	ageng	wadya-bala	kaliyan	Hizkia
	H1295		H5975	H3515	H2426	H2396	H4428	H0413

כוֹבֵֽס׃	שְׂדֵ֥ה	בִּמְסִלַּ֖ת
pategalan	margi–ageng	ing
H3526		H4546

> Ratu ing Asyur mau nuli ngutus priyagung juru pangunjukan saka ing Lakhis menyang ing Yerusalem sowan ing ngarsane Sang Prabu Hizkia kinanthenan wadya-bala gedhe. Priyagung iku nuli kendel ana ing sacedhake ilen-ilening blumbang ndhuwur ing dalan gedhe ing Ara-ara Tukang Penatu.

הַבָּ֑יִת	עַל־	אֲשֶׁ֣ר	חִלְקִיָּ֖הוּ	בֶּן־	אֶלְיָקִ֥ים	אֵלָ֛יו	וַיֵּצֵ֥א	3
griya	ing–sanginggiling	kang	Hilkia	putra	Elyakim	dhateng–piyambakipun	lan–medal	
			H2518		H0471	H0413	H3318	

הַמַּזְכִּֽיר׃	אָסָ֖ף	בֶּן־	וְיוֹאָ֥ח	הַסֹּפֵ֔ר	וְשֶׁבְנָא֙
juru–cathetan	Asaf	putra	lan–Yoah	sekretaris	lan–Sebna
H2142	H0623		H3098		H7644

> Ing kono Sang Elyakim, panggedhening kraton, Sang Sebna, sekretaris nagara lan Sang Yoah bin Asaf, hartaka nagara, padha medali manggihi priyagung juru pangunjukan mau.

אֶל־	נָ֖א	אִמְרוּ־	שָׁקֵ֔ה	רַב־	אֲלֵיהֶם֙	וַיֹּ֤אמֶר	4
makaten	Hizkia	dhateng	matur–priksa	Rabsakè	dhateng–piyambakipun–sadaya	lan–ngandika	
H0413	H4994	H0559	H7262	H7262	H0413	H0559	

הַזֶּ֖ה	הַבִּטָּח֥וֹן	מָ֛ה	אַשּׁ֔וּר	מֶ֣לֶךְ	הַגָּדוֹל֙	הַמֶּ֤לֶךְ	אָמַר֙	כֹּה־	חִזְקִיָּ֔הוּ
pitados–panjenengan	kang	punika	pitados	punapa	Asyur	raja	agung	raja	ngandika
H2088	H0986	H4100	H0804	H4428		H4428	H0559	H3541	H2396

בָטָֽחְתָּ׃	אֲשֶׁ֥ר
—	—
H0982	

> Priyagung juru pangunjukan banjur ngandika: “Panjenengan sami kula aturi munjuk dhateng Sang Prabu Hizkia: Makaten pangandikanipun nata-agung, ratu ing Asyur: Pangandel apa ta kang sira gondheli iki?

5
אָמַ֫רְתִּי kawula–matur H0559
אַךְ־ namung H0389
דְּבַר־ tembung H1697
שְׂפָתַ֫יִם lambe H8193
עֵצָ֥ה pamrayogi H6098
וּגְבוּרָ֖ה lan–kakiyatan H1369
לַמִּלְחָמָ֑ה kangge H4421
עַתָּ֗ה perang H6258
עַל־ sapunika
מִ֣י ing–sinten H4310
בָטַ֔חְתָּ pitados–panjenengan H0982
כִּ֥י kang
מָרַ֖דְתָּ mbalela–panjenengan H4775
בִּֽי׃ ing–kula

> Pangiranira mung pangucaping lambe bae wus bisa dadi rancangan lan kakuwataning perang! Saiki, sira mbalela marang ingsun iku, sapa kang sira tenga-tenga?

6
הִנֵּ֣ה mangga–priksanana H2009
בָטַ֡חְתָּ pitados–panjenengan H0982
עַל־ ing
מִשְׁעֶ֩נֶת֩ teken
הַקָּנֶ֨ה dlancang H7070
הָרָצ֤וּץ kang–remuk H7533
הַזֶּה֙ punika H2088
עַל־ ing–Mesir
מִצְרַ֔יִם kang H4714
אֲשֶׁ֨ר tumancep
יִסָּמֵ֥ךְ ing H5564
אִישׁ֙ tiyang H0376
עָלָ֔יו kang–tumancep
וּבָ֥א ing–epang-epangipun H0935
בְכַפּ֖וֹ lan–mlebet H3709
וּנְקָבָ֑הּ ing–tangan–piyambakipun
כֵּ֚ן makaten
פַּרְעֹ֣ה Fir'aun H6547
מֶֽלֶךְ־ raja H4428
מִצְרַ֔יִם Mesir H4714
לְכָל־ dhateng–sadaya H3605
הַבֹּטְחִ֖ים tiyang-tiyang–ingkang–pitados H0982
עָלָֽיו׃ ing–piyambakipun

> Kang sira tenga-tenga iku sanyatane teken pring kang wus pepes tumungkul, yaiku Mesir kang bakal nyubles lan nembus tangane wong kang teteken iku. Kaya mangkono iku kaanane Pringon, ratu ing Mesir, tumrap sakehing wong kang ngandelake dheweke.

7
וְכִֽי־ lan–bilih
תֹאמַר֙ ngandika–panjenengan H0559
אֵלַ֔י dhateng–kula H0413
אֶל־ dhateng H0413
יְהוָ֥ה Sang–Yehuwah H3068
אֱלֹהֵ֖ינוּ Gusti–Allah–kita H0430
בָּטָ֑חְנוּ pitados–kita–sadaya H0982
הֲלוֹא־ sanès–ta H3808
ה֗וּא Panjenenganipun H1931
אֲשֶׁ֨ר kang
הֵסִ֤יר nyingkiraken H5493
חִזְקִיָּ֙הוּ֙ Hizkia H2396
אֶת־ pasembahanipun H0853
בָּמֹתָ֣יו lan–mezbah-mezbahipun H1116
וְאֶת־ lan–ngandika H0853
מִזְבְּחֹתָ֔יו dhateng–Yehuda H4196
וַיֹּ֤אמֶר lan–dhateng–Yerusalem H0559
לִֽיהוּדָה֙ ing–ngajeng H3063
וְלִירֽוּשָׁלִַ֔ם mezbah H3389
לִפְנֵ֨י punika H6440
הַמִּזְבֵּ֥חַ sujud–panjenengan–sadaya H4196
הַזֶּ֖ה — H2088
תִּֽשְׁתַּחֲוּֽוּ׃ — H7812

> Lan manawa sira matur marang ingsun: Ingkang sami kawula andelaken punika Pangeran Yehuwah, Gusti Allah kawula, apa Panjenengane iku dudu kang tengger-tenggere pangurbanan lan misbyah-misbyahe wus disingkirake dening Hizkia kalawan pratela marang Yehuda lan Yerusalem: Sira kabeh kudu sujud lan nyembah ing ngarepe misbyah iki!

8

הַמֶּ֥לֶךְ	אֲדֹנִ֖י	אֶת־	נָ֔א	הִתְעָ֣רֶב	וְעַתָּה֙
Asyur	raja	gusti–kawula	kaliyan	totohan–priksa	lan–sapunika
H4428	H0113	H0854	H4994	H6148	H6258

אִם־	סוּסִ֑ים	אַלְפַּ֣יִם	לְךָ֙	וְאֶתְּנָ֤ה	אַשּׁ֔וּר
maringi	saged–panjenengan	bilih	kapal	kalih–ewu	lan–kawula–maringi–panjenengan
		H0505		H5414	H0804

עֲלֵיהֶֽם׃	רֹכְבִ֖ים	לְךָ֥	לָ֣תֶת	תּוּכַ֕ל
—	—	ing–piyambakipun–sadaya	tiyang-tiyang–ingkang–nunggang	kangge–panjenengan
	H7392		H5414	H3201

> Milanipun sapunika sumangga sami kula aturi totohan kaliyan gusti kula, ratu ing Asyur: Kula badhe nyaosi panjenengan kapal kalih ewu, manawi panjenengan sagah maringi tiyang-tiyangipun ingkang numpaki.

9

עַבְדֵ֥י	אַחַ֛ד	פַּחַ֨ת	פְּנֵ֠י	אֵ֣ת	תָּשִׁ֗יב	וְאֵ֣יךְ
gusti–kawula	abdi	setunggal	gubernur	pasuryan	nolak–panjenengan	lan–kados–pundi
H5650	H0259	H6346	H6440	H0853	H7725	

מִצְרַ֔יִם	עַל־	לְךָ֙	וַתִּבְטַ֤ח	הַקְּטַנִּ֑ים	אֲדֹנִ֖י
lan–kangge	kreta	kangge	ing–Mesir	lan–pitados–panjenengan	paling–alit
H4714			H0982		H0113

וּלְפָרָשִֽׁים׃	לְרֶ֥כֶב
—	tiyang-tiyang–nunggang–jaran
	H7393

> Kadospundi anggen panjenengan saged ngawonaken tetindhihipun gusti kula satunggal kemawon ingkang asor piyambak? Mangka panjenengan ngendelaken Mesir ing bab kreta tuwin prajuritipun kapalan!

10

הַזֹּ֖את	הָאָ֥רֶץ	עַל־	עָלִ֛יתִי	יְהוָ֔ה	הֲמִבַּלְעֲדֵ֣י	וְעַתָּה֙
punika	tanah	ing	minggah–kawula	Sang–Yehuwah	tanpa	lan–sapunika
H2063	H0776		H5927	H3068	H1107	H6258

אֶל־	עֲלֵ֛ה	אֵלַ֔י	אָמַ֣ר	יְהוָה֙	לְהַשְׁחִתָ֑הּ
dhateng	minggaha	dhateng–kula	ngandika	Sang–Yehuwah	kangge–ngrisak–piyambakipun
H0413	H5927	H0413	H0559	H3068	H7843

וְהַשְׁחִיתָֽהּ׃	הַזֹּ֖את	הָאָ֥רֶץ
lan–ngrisakna–piyambakipun	punika	tanah
H7843	H2063	H0776

> Lah sapunika, punapa anggen kula majeng nglawan nagari punika saha anggen kula badhe nyirnakaken nagari punika, punika boten margi saking karsaning Pangeran Yehuwah? Pangeran Yehuwah sampun ngandika dhateng kula: Mangkata, tempuhen nagara iku lan sirnakna!”

11

דַּבֶּר־	שָׁקֵ֗ה	רַב־	אֶל־	וְיוֹאָ֜ח	וְשֶׁבְנָ֨א	אֶלְיָקִ֩ים	וַיֹּ֣אמֶר
dhateng	ngandikaa–priksa	Rabsakè	dhateng	lan–Yoah	lan–Sebna	Elyakim	lan–ngandika
H1696	H7262	H7262	H0413	H3098	H7644	H0471	H0559

שֹׁמְעִ֖ים	כִּ֥י	אֲרָמִ֔ית	עֲבָדֶ֙יךָ֙	אֶל־	נָ֤א
ngandika	lan–sampun	mireng–kita–sadaya	amargi	ing–basa–Aram	abdi-abdi–panjenengan
H8085		H0762	H5650	H0413	H4994

אֲשֶׁ֖ר	הָעָ֔ם	בְּאָזְנֵ֣י	יְהוּדִ֔ית	אֵלֵ֙ינוּ֙	תְּדַבֵּ֤ר	וְאַל־	אֲנָ֑חְנוּ
—	—	ing–tembok	kang	umat	ing–kuping	ing–basa–Yehudi	dhateng–kita–sadaya
		H0241	H3066	H0413	H1696	H0408	H0587

הַחוֹמָֽה׃	עַל־
—	—
H2346	

Sang Elyakim, Sang Sebna lan Sang Yoah nuli mangsuli marang priyagung juru pangunjukan iku mangkene: “Sumangga kawula aturi ngandika mawi basa Aram dhateng ingkang abdi punika, awit kawula sami mangretos; nanging sampun ngandika dhateng kawula sadaya mawi basa Yehuda, mindhak dipun pirengaken dening rakyat ingkang wonten ing sanginggiling tembok.”

12

וַיֹּאמֶר	רַב־	שָׁקֵה	הַאֶל	אֲדֹנֶיךָ	וְאֵלֶיךָ	שְׁלָחַנִי
lan–ngandika	Rabsakè	punapa	ing	gusti–panjenengan	lan–ing–panjenengan	ngutus–kawula
H0559	H7262	H7262	H0413	H0113	H0413	H7971

אֲדֹנִי	לְדַבֵּר	אֶת־	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	הֲלֹא	עַל־
gusti–kawula	kangge–ngandika	tembung-tembung	punika	sanès–ta	ing	tiyang-tiyang
H0113	H1696	H0853	H1697	H0428	H3808	

הָאֲנָשִׁים	הַיֹּשְׁבִים	עַל־	הַחוֹמָה	לֶאֱכֹל	אֶת־
kang–lenggah	ing	tembok	kangge–nedha	tinja–piyambakipun–sadaya	lan–kangge–ngombe
H0376	H3427		H2346	H0398	H0853

]חראיהם[	)צוֹאָתָם(	וְלִשְׁתּוֹת	אֶת־	]שיניהם[	)מֵימֵי(
uyuh–piyambakipun–sadaya	kaliyan–panjenengan–sadaya	—	—	—	—
H2716	H6675	H8354	H0853	H7890	H4325

)רַגְלֵיהֶם(	עִמָּכֶם׃
—	—
H7272	

Nanging priyagung juru pangunjukan ngandika: “Punapa gusti kula anggenipun ngutus kula nglantaraken pangandika punika namung dhateng gusti panjenengan lan dhateng panjenengan kemawon? Rak inggih dhateng para tiyang ingkang sami linggih ing nginggil tembok ugi, ingkang sami nedha sesukeripun tuwin ngombe toya turasipun piyambak sesarengan kaliyan panjenengan sadaya punika?”

13

וַיַּעֲמֹד	רַב־	שָׁקֵה	וַיִּקְרָא	בְקוֹל־	גָּדוֹל	יְהוּדִית
lan–jumeneng	Rabsakè	lan–nguwuh	ing–suwara	ageng	ing–basa–Yehudi	lan–ngandika
H5975	H7262	H7262	H7121			H3066

וַיֹּאמֶר	שִׁמְעוּ	אֶת־	דִּבְרֵי	הַמֶּלֶךְ	הַגָּדוֹל	מֶלֶךְ	אַשּׁוּר׃
mireng–priksa	tembung-tembung	raja	agung	raja	Asyur	—	—
H0559	H8085	H0853	H1697	H4428		H4428	H0804

Sawuse mangkono priyagung juru pangunjukan mau banjur jumeneng lan nguwuh-uwuh kalawan swara seru ngagem basa Yehuda, pangandikane: “Padha ngrungokna pangandikane: “Padha ngrungokna pangandikane ratu kang agung, ratu ing nagara Asyur!

14

כֹּה	אָמַר	הַמֶּלֶךְ	אַל־	יַשִּׁא	לָכֶם	חִזְקִיָּהוּ	כִּי
makaten	ngandika	raja	sampun	nyasaraken–panjenengan–sadaya	Hizkia	amargi	mboten
H3541	H0559	H4428	H0408	H5377		H2396	

לֹא־	יוּכַל	לְהַצִּיל	אֶתְכֶם׃
saged	ngluwari–panjenengan–sadaya	—	—
H3808	H3201	H5337	H0853

Mangkene pangandikane Sang Prabu: Kowe aja nganti padha kena diapusi dening Hizkia, sabab iku ora bisa ngluwari kowe kabeh.

15 וְאַל־ lan-sampun H0408 | יַבְטַח ndadosaken-pitados-panjenengan-sadaya H0982 | אֶתְכֶם Hizkia H0853 | חִזְקִיָּהוּ dhateng H2396 | אֶל־ Sang-Yehuwah H0413
יְהוָה kangge-ngandika H3068 | לֵאמֹר ngluwari H0559 | הַצֵּל ngluwari H5337 | יַצִּילֵנוּ kita-sadaya H5337 | יְהוָה Sang-Yehuwah H3068 | לֹא mboten H3808 | תִנָּתֵן dipun-serahaken H5414
הָעִיר kitha | הַזֹּאת punika H2063 | בְּיַד ing-tangan H3027 | מֶלֶךְ raja H4428 | אַשּׁוּר׃ Asyur H0804

> aja padha gelem diajak Hizkia ngendelake Pangeran Yehuwah kalawan tembunge: Pangeran Yehuwah mesthi bakal ngluwari kita: kutha iki ora bakal kaulungake marang ing tangane ratu ing Asyur.

16 אַל־ sampun H0408 | תִּשְׁמְעוּ mirengaken H8085 | אֶל־ dhateng H0413 | חִזְקִיָּהוּ Hizkia H2396 | ס amargi | כִּי makaten | כֹה ngandika H3541 | אָמַר raja H0559 | הַמֶּלֶךְ Asyur H4428
אַשּׁוּר damel-priksa H0804 | עֲשׂוּ־ kaliyan-kawula | אִתִּי berkah H0854 | בְרָכָה lan-medal-priksa H1293 | וּצְאוּ dhateng-kawula H3318 | אֵלַי lan-nedha-priksa H0413
וְאִכְלוּ saben-tiyang H0398 | אִישׁ־ wit-anggur-ipun H0376 | גַּפְנוֹ lan-saben-tiyang H1612 | וְאִישׁ wit-anjir-ipun H0376 | תְּאֵנָתוֹ lan-ngombe-priksa H8384 | וּשְׁתוּ saben-tiyang H8354
אִישׁ toya H0376 | מֵי־ sumur-ipun H4325 | בוֹרוֹ׃ —

> Aja padha ngrungokake tembunge Hizkia, sabab mangkene pangandikane ratu ing Asyur: Padha nganakna prajanjian kalawan ingsun minangka tandhaning teluk lan padha metua sowana ing ngarsaningsun, nuli saben wong panunggalanira bakal mangan wohing wite anggur tuwin wohing wite anjir dhewe sarta ngombe banyuning sumure dhewe,

17 עַד־ ngantos H5704 | בֹּאִי rawuh-kawula H0935 | וְלָקַחְתִּי lan-ngirid-kawula-panjenengan-sadaya H3947 | אֶתְכֶם dhateng H0853 | אֶל־ tanah H0413 | אֶרֶץ kados H0776
כְּאַרְצְכֶם tanah-panjenengan-sadaya H0776 | אֶרֶץ tanah H0776 | דָּגָן gandum H1715 | וְתִירוֹשׁ lan-anggur-enggal H8492 | אֶרֶץ tanah H0776 | לֶחֶם roti H3899 | וּכְרָמִים׃ lan-kebon-anggur H3754

> nganti sarawuhingsun mboyongi sira kabeh menyang ing nagara kang kaya nagaranira, nagara kang murah gandum lan anggur, nagara kang sugih roti lan pakebonan anggur.

18 פֶּן־ sampun H6435 | יַסִּית nyasaraken-panjenengan-sadaya H5496 | אֶתְכֶם Hizkia H0853 | חִזְקִיָּהוּ kangge-ngandika H2396 | לֵאמֹר Sang-Yehuwah H0559
יְהוָה ngluwari-kita-sadaya H3068 | יַצִּילֵנוּ punapa H5337 | הַהִצִּילוּ ngluwari H5337 | אֱלֹהֵי dewa-dewa H0430 | הַגּוֹיִם bangsa-bangsa | אִישׁ saben-tiyang H0376 | אֶת־ tanah-ipun H0853
אַרְצוֹ saking-tangan H0776 | מִיַּד raja H3027 | מֶלֶךְ Asyur H4428 | אַשּׁוּר׃ — H0804

> Sira aja padha nganti kena dibujuk dening Hizkia kalawan tembunge: Pangeran Yehuwah bakal ngluwari kita! Apa tau kelakon para allahe bangsa-bangsa padha ngluwari nagarane dhewe-dhewe saka ing astane ratu ing Asyur?

סְפַרְוָיִם	אֱלֹהֵי	אַיֵּה	וְאַרְפָּד	חֲמָת	אֱלֹהֵי	אַיֵּה	19
Sefarwaim	dewa-dewa	wonten–ing–pundi	lan–Arpad	Hamat	dewa-dewa	wonten–ing–pundi	
H5617	H0430	H0346	H0774	H2574	H0430	H0346	

מִיָּדִי׃	שֹׁמְרוֹן	אֶת־	הִצִּילוּ	וְכִי־
—	saking–tangan–kawula	Samaria	ngluwari	lan–amargi
H3027	H8111	H0853	H5337	

> Endi allah-allahe nagara Hamat lan Arpad? Endi para allahe nagara Sefarwaim? Apa wus padha nguwalake Samaria saka ing astaningsun?

הִצִּילוּ	אֲשֶׁר־	הָאֵלֶּה	הָאֲרָצוֹת	אֱלֹהֵי	בְּכָל־	מִי	20
ngluwari	kang	punika	tanah-tanah	dewa-dewa	ing–sadaya	sinten	
H5337		H0428	H0776	H0430	H3605	H4310	

יְהוָה	יַצִּיל	כִּי־	מִיָּדִי	אַרְצָם	אֶת־
Yerusalem	Sang–Yehuwah	ngluwari	amargi	saking–tangan–kawula	tanah–piyambakipun–sadaya
H3068	H5337		H3027	H0776	H0853

מִיָּדִי׃	יְרוּשָׁלִַם	אֶת־
—	—	saking–tangan–kawula
H3027	H3389	H0853

> Panunggalane para allahe nagara-nagara iki sapa kang wus ngluwari negarane saka astaningsun, lah kok Sang Yehuwah sagah ngluwari Yerusalem saka ing astaningsun?”

מִצְוַת	כִּי־	דָבָר	אֹתוֹ	עָנוּ	וְלֹא־	וַיַּחֲרִישׁוּ	21
raja	dhawuh	amargi	tembung	mangsuli–piyambakipun	lan–mboten	lan–kendel	
H4687		H1697	H0853		H3808		

תַעֲנֻהוּ׃	לֹא	לֵאמֹר	הִיא	הַמֶּלֶךְ
—	mangsuli–piyambakipun	sampun	kangge–ngandika	piyambakipun
	H3808	H0559	H1931	H4428

> Nanging kabeh padha meneng bae, ora mangsuli sanadyan mung sakecap bae, amarga dhawuhe Sang Prabu: “Sira aja padha aweh wangsulan marang dheweke!”

הַסֹּפֵר	וְשֶׁבְנָא	הַבַּיִת	עַל־	אֲשֶׁר־	חִלְקִיָּהוּ	בֶּן־	אֶלְיָקִים	וַיָּבֹא	22
sekretaris	lan–Sebna	griya	ing–sanginggiling	kang	Hilkia	putra	Elyakim	lan–rawuh	
	H7644				H2518		H0471	H0935	

וַיַּגִּדוּ	בְגָדִים	קְרוּעֵי	חִזְקִיָּהוּ	אֶל־	הַמַּזְכִּיר	אָסָף	בֶּן־	וְיוֹאָח
lan–nglapuraken	ageman	suwek	Hizkia	dhateng	juru–cathetan	Asaf	putra	lan–Yoah
H5046		H7167	H2396	H0413	H2142	H0623		H3098

ס	שָׁקֵה׃	רַב־	דִּבְרֵי	אֵת	לוֹ
—	—	—	Rabsakè	tembung-tembung	dhateng–piyambakipun
	H7262	H7262	H1697	H0853	

> Sang Elyakim bin Hilkia, panggedhening kraton, lan Sang Sebna, sekretaris nagara sarta Sang Yoah bin Asaf, hartaka-nagara banjur padha mundur lan padha sowan ing ngarsane Sang Prabu Hizkia, kalawan ngagem pangageman kang suwek, nuli ngunjuki uninga marang Sang Prabu bab apa kang dipratelakake dening priyagung juru pangunjukan.